

**Poland-Krakow: Overhaul and refurbishment work**  
**OJ S 158/2023 18/08/2023**  
**Contract notice – utilities**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

---

**Section I: Contracting entity**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Wodociągi Miasta Krakowa Spółka Akcyjna

Postal address: ul. Senatorska 1

Town: Kraków

NUTS code: PL213 Miasto Kraków

Postal code: 30-106

Country: Poland

Contact person: Nina Sapa

E-mail: [przetarg@wodociagi.krakow.pl](mailto:przetarg@wodociagi.krakow.pl)

Telephone: +48 124242341

**Internet address(es):**

Main address: [www.wodociagi.krakow.pl](http://www.wodociagi.krakow.pl)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.6. Main activity**

Water

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

„Kompleksowe wykonanie modernizacji magistrali wodociągowej DN 1000 mm. Realizacja prac przewidziana jest w trzech etapach: I odcinek od ulicy Różanej w Wieliczce nr dz. 295/2 do komory przełączeniów

Reference number: 647/PN-56/2023

**II.1.2. Main CPV code**

45453000 Overhaul and refurbishment work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest: „Kompleksowe wykonanie modernizacji magistrali wodociągowej DN 1000 mm. Realizacja prac przewidziana jest w trzech etapach: I odcinek od

ulicy Różanej w Wieliczce nr dz. 295/2 do komory przełączeniowej KP-4 w Wieliczce nr dz. 235 /9; II odcinek - od komory z zasuwą samozamykającą KZs-4 dz. nr 837 Koźmice Wielkie do komory przełączeniowej KP-2 dz. nr 297/11 Koźmice Wielkie oraz III odcinek – od komory odpowietrzającej RI na dz. nr 11 w Sierczy (zaraz za zbiornikami Siercza) do komory odpowietrzająco-odcinającej KZs-8 na dz. nr 247/5 na Grabówkach gmina Wieliczka”.  
Ciąg dalszy w swz.

#### **II.1.5. Estimated total value**

Value excluding VAT: 10 000 000,00 PLN

#### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

### **II.2. Description**

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL Polska

Main site or place of performance: Wieliczka

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Przedmiotem zamówienia jest kompleksowe wykonanie modernizacji magistrali wodociągowej DN 1000 mm Raba I na wybranych odcinkach.

Realizacja prac przewidziana jest na trzech odcinkach ww. magistrali:

I odcinek - od ulicy Różanej w Wieliczce nr dz. 295/2 do komory przełączeniowej KP-4 w Wieliczce nr dz. 235/9 - około 295 mb;

II odcinek - od komory z zasuwą samozamykającą KZs-4 dz. nr 837 Koźmice Wielkie do komory przełączeniowej KP-2 dz. nr 297/11 Koźmice Wielkie - 1300 mb

III odcinek – od komory odpowietrzającej RI na dz. nr 11 w Sierczy ( za raz za zbiornikami Siercza) do komory odpowietrzająco-odcinającej KZs-8 na dz. nr 247/5 na Grabówkach gmina Wieliczka - 710 mb.

Łączna długość wodociągu przeznaczonego do modernizacji - około 2305 mb. Pomiar długości odcinków wykonano w oparciu o podkłady geodezyjne oraz dokumentację powykonawczą.

Szczegółowe warunki realizacji zostały określone w specyfikacji oraz PFU.

#### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Quality criterion - Name: długość okresu gwarancji / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 80%

#### **II.2.6. Estimated value**

Value excluding VAT: 10 000 000,00 PLN

#### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in months: 15

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13.**

## Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

### II.2.14. Additional information

Wymagany przez zamawiającego termin realizacji: 15 miesięcy od podpisania umowy.

## Section III: Legal, economic, financial and technical information

---

### III.1. Conditions for participation

#### III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

1. O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu na podstawie przesłanek określonych w rozdziale VIII SWZ oraz spełniają warunki udziału w postępowaniu dotyczące: uprawnień, zdolności technicznej lub zawodowej.

— wykaz oświadczeń oraz podmiotowych środków dowodowych składanych przez Wykonawcę do oferty w celu potwierdzenia, że nie podlega on wykluczeniu oraz spełnia warunki udziału w postępowaniu:

— JEDZ jako dowód potwierdzający, na dzień składania ofert, brak podstaw wykluczenia oraz spełnianie warunków udziału w postępowaniu.

— wykaz podmiotowych środków dowodowych na potwierdzenie, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu:

1) informacja z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie:

a) art. 108 ust. 1 pkt 1 i 2 ustawy z dnia 11 września 2019 r. – Prawo zamówień publicznych, zwanej dalej „ustawą”;

b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczącej orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka karnego,

— sporządzona nie wcześniej niż 6 miesięcy przed jej złożeniem;

2) oświadczenie Wykonawcy, w zakresie art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, o braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz.U. z 2020 r. poz. 1076 i 1086), z innym Wykonawcą, który złożył odrębną ofertę, albo oświadczenie o przynależności do tej samej grupy kapitałowej wraz z dokumentami lub informacjami potwierdzającymi przygotowanie oferty, niezależnie od innego Wykonawcy należącego do tej samej grupy kapitałowej;

3) oświadczenie Wykonawcy o aktualności informacji zawartych w Jednolitym europejskim dokumencie zamówienia, w zakresie podstaw wykluczenia z postępowania wskazanych przez zamawiającego, o których mowa w:

a) art. 108 ust. 1 pkt 3 ustawy;

b) art. 108 ust. 1 pkt 4 ustawy, dotyczących orzeczenia zakazu ubiegania się o zamówienie publiczne tytułem środka zapobiegawczego;

c) art. 108 ust. 1 pkt 5 ustawy, dotyczących zawarcia z innymi Wykonawcami porozumienia mającego na celu zakłócenia konkurencji;

d) art. 108 ust. 1 pkt 6 ustawy.

Szczegółowe informacje w SWZ.

#### III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

nie określono

### **III.1.3. Technical and professional ability**

List and brief description of selection criteria:

Warunek dotyczący odpowiedniej do wykonania zamówienia zdolności technicznej lub zawodowej jest spełniony, jeżeli wykonawca:

1) w okresie ostatnich 5 lat przed upływem terminu składania ofert, a jeżeli okres prowadzenia działalności jest krótszy – w tym okresie wykonał:

a) co najmniej 1,5 km (łącznie) renowacji oferowaną metodą na rurociągach ciśnieniowych przeznaczonych do przesyłu wody do spożycia o średnicy  $\geq 800$  mm

2) dysponuje osobami zdolnymi do wykonania zamówienia, tj. dysponują osobami odpowiedzialnymi za kierowanie robotami budowlanymi (pełniącymi techniczne funkcje kierownicze na budowie): w zakresie sieci wodno-kanalizacyjnej.

### **III.1.4. Objective rules and criteria for participation**

List and brief description of rules and criteria:

Wykaz i krótki opis zasad i kryteriów:

1. Z postępowania o udzielenie zamówienia wyklucza się:

1) będącego osobą fizyczną, którego prawomocnie skazano za przestępstwo:

a) udziału w zorganizowanej grupie przestępczej albo związku mającym na celu popełnienie przestępstwa lub przestępstwa skarbowego, o którym mowa w art. 258 Kodeksu karnego;

b) handlu ludźmi, o którym mowa w art. 189a Kodeksu karnego;

c) o którym mowa w art. 228-230a, art. 250a Kodeksu karnego lub w art. 46;

d) finansowania przestępstwa o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 165a Kodeksu karnego, lub przestępstwo udaremniania lub utrudniania stwierdzenia przestępnego pochodzenia pieniędzy lub ukrywania ich pochodzenia, o którym mowa w art. 299 Kodeksu karnego;

e) o charakterze terrorystycznym, o którym mowa w art. 115 § 20 Kodeksu karnego, lub mające na celu popełnienie tego przestępstwa;

dalszy ciąg opisu w SWZ.

### **III.1.6. Deposits and guarantees required**

Wykonawca obowiązany jest do wniesienia wadium w kwocie 100 000, 00 zł (słownie: sto tysięcy złotych 00/100).

### **III.1.7. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them**

Zgodne z SWZ i projektem umowy.

### **III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded**

Wykonawcy mogą wspólnie ubiegać się o udzielenie zamówienia.

W przypadku wspólnego ubiegania się o zamówienie przez Wykonawców, jednolity dokument lub oświadczenie składa każdy z Wykonawców wspólnie ubiegających się o zamówienie.

Dokument ten wstępnie potwierdza spełnianie warunków udziału w postępowaniu (część IV JEDZ dany Wykonawca składający ofertę wspólną wypełnia w takim zakresie, w jakim wykazuje spełnianie określonego warunku udziału w postępowaniu) oraz brak podstaw wykluczenia w zakresie, w którym każdy z Wykonawców wykazuje spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz brak podstaw wykluczenia (żaden z Wykonawców wspólnie składających ofertę nie może podlegać wykluczeniu). Wykonawcy składający ofertę wspólnie muszą wyznaczyć pełnomocnika (lidera, partnera wiodącego) do reprezentowania ich w postępowaniu lub także do zawarcia umowy w sprawie zamówienia.

### **III.2. Conditions related to the contract**

#### **III.2.2. Contract performance conditions**

Określone w SWZ.

#### **III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract**

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

## **Section IV: Procedure**

---

### **IV.1. Description**

#### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

#### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

#### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

### **IV.2. Administrative information**

#### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 25/09/2023 Local time: 09:00

#### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

#### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

#### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 23/12/2023

#### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 25/09/2023 Local time: 09:05

Place:

Otwarcie złożonych ofert nastąpi w dniu 25.09.2023 r. o godzinie 9:05 za pośrednictwem platformy przetargowej poprzez odszyfrowanie ofert przez Zamawiającego.

## **Section VI: Complementary information**

---

### **VI.1. Information about recurrence**

This is a recurrent procurement: no

### **VI.2. Information about electronic workflows**

Electronic invoicing will be accepted

### **VI.3. Additional information**

1. Postępowanie przetargowe prowadzone jest przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Komunikacja między zamawiającym a wykonawcami odbywa się przy użyciu Platformy zakupowej WMK SA w Krakowie do zamówień publicznych na podstawie ustawy Pzp (dalej: „platforma” lub „platforma przetargowa”) <https://mpwik-pzp.logintrade.net/rejestracja/ustawowe.html> (na stronie WMK SA – zakładka Przetargi / Przetargi ustawowe).

2. Zgodnie z art. 139 ustawy Zamawiający najpierw dokona badania i oceny ofert, a następnie dokona kwalifikacji podmiotowej wykonawcy, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, w zakresie braku podstaw wykluczenia oraz spełniania warunków udziału w postępowaniu. Zamawiający przed udzieleniem zamówienia wzywa wykonawcę, którego oferta została najwyżej oceniona, do złożenia aktualnych na dzień złożenia oświadczeń lub dokumentów potwierdzających niepodleganie wykluczeniu, spełnianie warunków udziału w postępowaniu oraz spełnianie przez oferowane dostawy wymagań określonych przez zamawiającego.

3. Podany w punkcie IV.2.6 ogłoszenia termin związania ofertą wynosi 90 dni od terminu składania ofert włącznie.

4. Z uwagi na ograniczoną ilość znaków w ogłoszeniu dalsza część informacji podanych w punktach II.2.4, III.1.1, III.1.4 i III.1.8 ogłoszenia znajduje się w SWZ.

5. Zamawiający unieważnia postępowanie o udzielenie zamówienia, jeżeli:

- 1) nie złożono żadnego wniosku o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo żadnej oferty;
- 2) wszystkie złożone wnioski o dopuszczenie do udziału w postępowaniu albo oferty podlegały od-rzuceniu;
- 3) cena lub koszt najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia, chyba że zamawiający może zwiększyć tę kwotę do ceny lub kosztu najkorzystniejszej oferty;
- 4) w przypadkach, o których mowa w art. 248 ust. 3, art. 249 i art. 250 ust. 2, zostały złożone oferty dodatkowe o takiej samej cenie lub koszcie;
- 5) wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym, czego nie można było wcześniej przewidzieć;
- 6) postępowanie obarczone jest niemożliwą do usunięcia wadą uniemożliwiającą zawarcie niepodlegającej unieważnieniu umowy w sprawie zamówienia publicznego;
- 7) wykonawca nie wniósł wymaganego zabezpieczenia należytego wykonania umowy lub uchylił się od zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego, z uwzględnieniem art. 263;
- 8) w trybie zamówienia z wolnej ręki negocjacje nie doprowadziły do zawarcia umowy w sprawie zamówienia publicznego.

#### **VI.4. Procedures for review**

##### **VI.4.1. Review body**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587770

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

##### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Wykonawcy przysługują przewidziane w ustawie środki ochrony prawnej w postaci odwołania oraz skargi do sądu. Szczegółowe zasady wnoszenia środków ochrony prawnej oraz postępowania toczonego wskutek ich wniesienia określa Dział IX ustawy.
2. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia o zamówieniu i SWZ przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15 ustawy.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587777

Fax: +48 224587770

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

14/08/2023